



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/665
26 August 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ
ДЖАМАХИРИИ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 22 АВГУСТА 1997 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить Вам текст коммюнике для прессы по делу Локерби, опубликованного главами государств Буркина-Фасо, Мали, Нигера и Чада по итогам Встречи на высшем уровне глав пяти государств, которая состоялась в Ливийской Арабской Джамахирии по приглашению Руководителя революции полковника Муаммара Каддафи 15-17 августа 1997 года.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Абу Зейд Омар ДУРДАХ
Постоянный представитель

Коммюнике для прессы по делу Локерби, опубликованное главами
государств Буркина-Фасо, Мали, Нигера и Чада

В ходе Встречи на высшем уровне глав пяти государств, которая состоялась в Триполи 15-17 августа 1997 года, президент Республики Буркина-Фасо г-н Блэз Компаоре, президент Республики Мали г-н Альфа Умар Конаре, президент Республики Нигер г-н Ибрагим Барре Майнассара и президент Республики Чад г-н Идрисс Деби рассмотрели спор между Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирией и Соединенными Штатами и Соединенным Королевством. Учитывая резолюции, принятые по этому вопросу, а также предпринятые в рамках Организации африканского единства, в частности в Хараре в июне 1997 года, Организации Исламская конференция, Лиги арабских государств и Движения неприсоединившихся стран усилия, нацеленные на поиск справедливого урегулирования на основе диалога и взаимопонимания, они вновь выражают свою серьезную обеспокоенность в связи с сохранением санкций, оказывающих негативное воздействие на экономику их соответствующих стран, и выражают особую обеспокоенность в связи с человеческими потерями и материальным ущербом, который испытывает в результате применения санкций ливийский народ.

Главы государств Буркина-Фасо, Мали, Нигера и Чада приветствуют позицию и конструктивные инициативы Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии и настоятельно призывают международное сообщество со всей решимостью принять любые возможные меры, которые обеспечили бы справедливое и окончательное урегулирование этого спора. Они, в частности, просят Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Кофи Аннана направить в Ливию комиссию по расследованию, которая удостоверится в том, как страдает народ Джамахирии в результате введения Советом Безопасности эмбарго против него.
